

Date: التاريخ:PLEASE COMPLETE ALL SECTIONS IN BLOCK CAPITALS
AND TICK (✓) WHERE APPLICABLE.يرجى ملء الفراغات لجميع الأقسام وبوضوح والتأشير
على البند المناسب بعلامة: (✓)Full name: (Mr. / Mrs. / Miss / Ms.) الاسم الكامل: (السيد/السيدة/الآنسة)Passport No.: CPR/CR/ID no.: رقم جواز السفر: البطاقة السكانية/السجل التجاري:Passport expiry date: CPR/ID Expiry Date: تاريخ انتهاء جواز السفر: تاريخ انتهاء البطاقة السكانية:Residential Address (House/Flat No.): (Road): (Bldg No.): (مبنى): (طريق): عنوان السكن (منزل/شقة):(Block): (City): (مدينة): (مجمع):Mailing address (if different from above): العنوان البريدي (إذا كان مختلفاً عن العنوان أعلاه):Permanent address in country of origin (expatriates only): العنوان الدائم في الوطن الأصلي (للأجانب فقط):Telephone (Work): (Home): رقم الهاتف (المنزل): (العمل):Mobile: Facsimile: (الفاكس): (التقال):E-mail address: عنوان البريد الإلكتروني:Nationality: Date of birth: تاريخ الميلاد: الجنسية:Place of Birth: مكان الولادة:Gender: Male Female ذكر أنثىEmployment status: Employed Self-employed Student طالب موظف أعمال حرة Retired Unemployed Housewife ربة منزل متقاعد عاطل Others غيره Occupation or public position held: المهنة أو المنصب:Employer's name: اسم جهة العمل:Work address: عنوان العمل:If self-employed state nature of self employment: لأصحاب الأعمال الحرة الرجاء التعريف بطبيعة العمل:

Source of funds:

مصدر الأموال:

 Salary Transfer Business Earnings Personal Savings ادخارات شخصية عوائد شركات تحويل راتب Investments Others استثمارات غيرهPersonal monthly gross income: الدخل الشهري الإجمالي: Below BD 500 BD 500 - BD 1,000 ٥٠٠ دينار بحريني - ١,٠٠٠ دينار بحريني أقل من ٥٠٠ دينار بحريني BD 1,000 - BD 3,000 Above BD 3,000 أكثر من ٣,٠٠٠ دينار بحريني ١,٠٠٠ دينار بحريني - ٣,٠٠٠ دينار بحرينيNumber of certificates required: عدد الشهادات المطلوبة:Amount (BD): المبلغ (د.ب.):Are you an existing customer of Ahli United Bank? Yes No لا نعم هل أنت أحد عملاء البنك الأهلي المتحد؟Payment by: Cash* طريقة الدفع: نقداً* لا Debit my Account No.: الخصم من حسابي رقم: Cheque (No.): شيك رقم: Drawn on (Bank): مسحوب على (البنك):

* for amount below BD 5000 only

* للمبالغ أقل من ٥٠٠٠ د.ب. فقط

- Customers can obtain MyHassad Savings Certificates from Ahli United Bank B.S.C ("the Bank").
- The value of each Certificate shall be BD 50.
For weekly prizes: Certificates need to be retained for a period of 7 days prior to the date of the weekly draw. For monthly prizes: Certificates need to be retained for a period of 1 month prior to the date of the monthly draw.
For each quarterly prizes: Certificates held for a 1 month period prior to draw in that quarter will earn 1 draw chance, certificates held for a 2 month period in that quarter prior to draw will earn 2 draw chances and certificates held for a 3 month period prior to draw in that quarter will earn 3 draw chances. The number of months that a certificate has been held for in a quarter applies to that quarter only and does not get carried forward to other quarters.
- To purchase the Certificates, the Customer should present original CPR/passport.
- Certificates can be purchased by residents (natural and juristic) of all nationalities, above the age of 21 years. Furthermore, Certificates can also be purchased for minors by their legal guardian.
- Certificate(s) will be qualified for the weekly draws after a lapse of 7 days from date of purchase of the Certificate, unless otherwise specified. Certificate(s) will qualify for the Monthly and Quarterly grand prize draws subject to purchase prior to one full month preceding the respective draws.
- Prize draws will be based on the prize schedule and eligibility requirements as announced by the Bank from time to time.
- All eligible Customers of Ahli United Bank BSC, Ahli Bank QSC and Bank of Kuwait and the Middle East (BKME) are eligible to participate in the MyHassad prize scheme. Weekly prizes are reserved for each Bank, with a total of 12 weekly prizes across all three Banks (4 each week for each Bank). Monthly and Quarterly prizes are common to eligible customers of banks participating in the scheme. There will be no Weekly or Monthly prize draws during the draws for Monthly and Quarterly prizes respectively.
- "Nil" interest is payable on MyHassad Certificates account balances included in MyHassad prize draws.
- The Staff and directors of the Bank and its subsidiaries/affiliate banks, and their immediate family members (parents, spouse and children) will be excluded from the prize draws. It shall be the responsibility of such staff member to notify the bank if any of their immediate family members as specified above wins any prize draw. In the event any Director/Staff representing AUB Group entity, or his/her family member wins the prize draw, the Bank reserves the right to deny the prize money or claim refund of any prize paid (without prejudice), and conduct another draw to determine the eligible winner
- The Bank reserves the right to change these terms and conditions, the frequency of draws, prizes and the prize structure and the inclusion of the Bank's affiliates and subsidiaries in the prize draws, at its absolute discretion, any time after the completion of the initial scheme period.
- Certificates are not negotiable or transferable.
- The Bank shall release Certificates purchased by cheque only once the cheque is cleared.
- The Customer can redeem some or all of his Certificates at any time subject to applicable terms & conditions relating to redemption of Certificates and exclusion of redeemed Certificates from future draws.
- All draws shall be held under the supervision of representatives of the Bank's internal and external auditors and the Ministry of Industry & Commerce. The result of the draw is final.
- All winners are required to collect their prizes within one month of winning.
- The Monthly/Quarterly prizes will only be credited to the Customers account maintained with the Bank. The Customer has to open an account in the case where the Customer does not already hold any bank account with the Bank.
- In case the winner of the Monthly/Quarterly prizes leaves the country before the completion of the full tenure of the prize payment, the Bank will continue to credit the account maintained with The Bank. The Bank will not incur any additional cost of repatriating the money to the country of present residence.
- Information of the customer
 - The Customer hereby undertakes to provide the bank all information, explanation and relevant supporting documents related to Account whenever requested to do so.
 - The Customer should notify the Bank upon any change in any Customer information provided to the Bank.
 - The Customer undertakes to provide the Bank with updated copies of his/ her identification documents should they expire or there be a change.
- The Bank reserves the right to use winners' name and photographs in all current/future promotional, advertising campaigns and/or marketing material.
- In an unfortunate event of the death of the Monthly/Quarterly winner, the monthly amount will continue to be credited into legal heir's account maintained in Bahrain.
- In the event of any Certificate being lost, stolen, destroyed or illegally possessed, the Customer must inform the Bank immediately in writing of such event. The Bank shall, on the Customer's payment of a cancellation fee, cancel the serial number of the relative Certificate and issue a new Certificate.
- These terms and conditions shall be governed by and construed in accordance with the Laws of the Kingdom of Bahrain and the Customer hereby submits to the non-exclusive jurisdiction of the Bahraini Courts.

Declaration

I have read and understood the terms and conditions of MyHassad Savings Scheme stated above and agree to be bound by them.

Signature:

Date:

- يمكن للعميل الحصول على شهادات توفير حصادي من البنك الأهلي المتحد ش.م.ب («البنك»).
- قيمة كل شهادة ٥٠ دينار بحريني.
الجوائز الأسبوعية: يجب الاحتفاظ بالشهادات لمدة ٧ أيام قبل تاريخ السحب الأسبوعي.
الجوائز الشهرية: يجب الاحتفاظ بالشهادات لمدة شهر واحد قبل تاريخ السحب الشهري.
الجوائز الربع سنوية: الشهادات التي تم الاحتفاظ بها لمدة شهر قبل السحب ستحصل على فرصة واحدة في السحب، أما الشهادات التي تم الاحتفاظ بها لمدة شهرين قبل السحب فستحصل على فرصتين في السحب والشهادات التي تم الاحتفاظ بها لمدة ٣ أشهر قبل السحب ستحصل على ٣ فرص في السحب. الأشهر التي يتم الاحتفاظ خلالها بالشهادات هي أشهر ذلك الربع المحدد من السنة فقط ولا ينسحب على الفترات الربع سنوية الأخرى.
- لشراء شهادات التوفير، يجب على العميل تقديم النسخة الأصلية من البطاقة السكنية/جواز السفر.
- يجوز للمقيمين (سواء أكانوا أشخاص طبيعيين أو منمويين) من جميع الجنسيات والذين تتجاوز أعمارهم ٢١ سنة شراء شهادات توفير حصادي وعلاوة على ذلك، يجوز أيضاً شراء شهادات للتصوّر من قبل ممثليهم القانونيين.
- تأهل الشهادات للسحوبات الأسبوعية بعد مرور ٧ أيام من تاريخ شراء الشهادة، ما لم ينص على خلاف ذلك. ولا تتأهل الشهادات للسحوبات الشهرية والربع سنوية إلا بعد مرور مدة شهر كامل من تاريخ شراء الشهادات.
- سوف يعتمد سحب الجوائز على جدول الجوائز والشروط التي يعلنها البنك من وقت إلى آخر.
- تأهل جميع عملاء البنك الأهلي المتحد (ش.م.ب)، البنك الأهلي- قطر (ش.م.ق)، بنك الكويت والشرق الأوسط (ش.م.ك) والتي تطبق عليهم شروط برنامج الحصاد الرابع للدخول في سحب برنامج حصادي. تخصص الجوائز الأسبوعية للبنوك أعلاه، والتي يصل مجموعها إلى ١٢ جائزة أسبوعية بمعدل ٤ جوائز أسبوعية لكل بنك أما الجوائز الشهرية والربع سنوية فتخصص لعملاء البنوك المشاركة في البرنامج ولن يتم إجراء أي سحب على الجائزة الأسبوعية في أسبوع السحب على الجائزة الشهرية ولن يتم إجراء السحب على الجائزة الشهرية في الشهر الذي يجري فيه السحب على الجائزة الربع سنوية.
- يدرك العميل مقدماً أن شهادات حصادي لن يستحق عليها أي فائدة.
- يستثنى موظفو البنك والبنوك والشركة التابعة له وأفراد عائلتهم (الوالدين/الزوج والزوجة/الأولاد) من سحبوات جوائز برنامج حصادي، وعلى الموظف إعلام البنك فوراً في حال تأهل أحد أفراد عائلته للفوز بإحدى جوائز البرنامج، وفي حال فوز الموظف أو أحد أفراد عائلته بأي من جوائز البرنامج فلن يتمكن الحق بحرامان منها واسترجاع مبلغ الجائزة مع إجراء سحب آخر لتحديد الفائز.
- يحتفظ البنك بحقه وحسب تقديره المطلق في تغيير هذه الأحكام والشروط، وتكرار السحوبات، والجوائز، وهيكل الجوائز الأولية، وإدراج البنوك التابعة والزميلة للبنك في السحوبات على الجوائز، وذلك في أي وقت بعد إنتهاء الفترة الأولية المعلنة لهذا البرنامج.
- الشهادات غير قابلة للتداول أو التحويل.
- لن يسلم البنك الشهادات المشتراة بشيكات إلا بعد تحصيل قيمة تلك الشيكات.
- للمعيل الحق في استعادة قيمة بعض أو جميع الشهادات في أي وقت مع مراعاة تطبيق أحكام وشروط إسترجاع الشهادات واستبعاد الشهادات المسترجعة من السحب في المستقبل.
- تتم السحوبات تحت إشراف مدققي حسابات البنك الداخليين والخارجيين وممثل وزارة الصناعة والتجارة وتكون نتيجة السحب نهائية.
- على الفائزين استلام جوائزهم في غضون شهر من تاريخ فوزهم.
- ستودع قيمة الجوائز في حساب العميل لدى البنك فقط ويجب على العميل فتح حساب لدى البنك في حال لم يكن لديه حساب.
- سيواصل البنك إيداع قيمة الجوائز في حساب العميل في حالة مغادرته البلاد قبل اكتمال فترة سداد الجائزة. ولن يتحمل البنك أي تكاليف إضافية ناتجة عن إعادة الأموال إلى بلد إقامة الفائز الحالية.
- بيانات العميل:
أ- يتعهد العميل بتزويد البنك لدى الطلب منه بكافة البيانات والمستندات الثبوتية ذات بالحساب.
ب- يجب على العميل إبلاغ البنك فوراً بأي تعديل أو تغيير في البيانات التي قدمها للبنك.
ج- ويتعهد العميل بتزويد البنك بنسخ من المستندات والأوراق الثبوتية التي تم تجديدها أو التي طرأ عليها أي تعديل.
- يحق للبنك استعمال أسماء وصور الفائزين الفوتوغرافية وذلك في جميع الحملات الترويجية والإعلانية والتسويقية الحالية والمستقبلية.
- في حال وفاة الفائز في الجائزة الشهرية/الربع سنوية سيتم سداد قيمة الأقساط الشهرية المتبقية في حساب الورثة القانونيين في مملكة البحرين.
- يجب على العميل إخطار البنك فوراً وكتابة في حال فقدان أو سرقة أو تلف أو الإستيلاء على الشهادة بطريقة غير مشروعة، وسيقوم البنك، بعد سداد العميل رسوم الإلغاء، بإلغاء الرقم المتسلسل للشهادة القديمة وإصدار شهادة جديدة بدلاً عنها.
- تتكم وتفسر هذه الشروط والأحكام وفقاً لقوانين مملكة البحرين. للمحاكم البحرينية الإختصاص غير الحصري للنظر في أي نزاع قد ينشأ بين الأطراف.

إقرار

لقد قرأت وفهمت شروط وأحكام وشهادات توفير برنامج حصادي المذكورة أعلاه وأوافق على التقيدها بها.

التوقيع:

التاريخ: